Porównanie tłumaczeń I Kronik 11:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Szammot Harorczyk, Cheles Pelończyk, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Szamot z Haroru, Cheles Peletyta, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Szammot z Harodi, Cheles Pelonita; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Sammot Harodczyk, Heles Felonitczyk; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Sammot Aroritczyk, Helles Falonitczyk, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Szammot z Charod; Cheles z Pelonu; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Szammot z Haroru, Cheles z Pelonu, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Szammot z Haroru, Cheles z Pelonu, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Szammot z Haroru; Cheles Pelonita; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Szammot z Harodi, Chelec z Pelonu; |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Саммот Адій, Хеллис Фелоній, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Szammot Haroryta, Chelec Pelonita; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Szammot Haroryta, Chelec Pelonita. |